

Completed Projects / Projets terminés

Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales publiées en français

B415.1-00, 2^e édition

Essais et rendement des appareils de chauffage à combustibles solides..... 80 \$

Cette norme énonce :

- a) les exigences relatives aux essais et au rendement des appareils à combustibles solides dont le rapport air-combustible moyen est inférieur à 35:1 ;
- b) les taux d'émission maximaux.

Cette norme précise la méthode à utiliser pour déterminer :

- a) la puissance thermique ;
- b) le rendement ;
- c) le taux d'émission et la composition ;
- d) les débits des gaz.

Cette norme vise :

- a) les poêles et les foyers encastrables à chauffage manuel ou contrôlés automatiquement ;
- b) les foyers préfabriqués dont le taux de combustion minimal est inférieur à 5 kg/h ;
- c) les générateurs d'air chaud et les chaudières dont la puissance thermique peut atteindre 2 MW (6,83 millions BTU/h) et dont la chaleur produite est acheminée vers des endroits éloignés de l'appareil par des conduits ou des tuyaux.

Z245.20-02 / Z245.21-02, 4^e édition

Enduit extérieur en époxyde thermofusible pour tuyaux en acier /

Enduit extérieur en polyéthylène pour tuyaux..... 150 \$

Z245.20 vise la qualification, l'application, l'inspection, la mise à l'essai, la manutention et l'entreposage des matériaux nécessaires à l'application en usine d'un enduit extérieur en époxyde thermofusible (EÉT) sur des tuyaux en acier destinés surtout aux oléoducs et aux gazoducs enfouis ou submergés. Cette norme ne vise pas les systèmes de revêtement EÉT à deux types poudres ni les systèmes de revêtement EÉT à haute température (température de transition vitreuse supérieure à 110 °C).

Z245.21 vise la qualification, l'application, l'inspection, la mise à l'essai, la manutention et l'entreposage des matériaux nécessaires à l'application en usine d'un enduit extérieur en polyéthylène sur des tuyaux destinés surtout aux oléoducs et aux gazoducs enfouis ou submergés, sur lesquels un adhésif est appliqué entre le tuyau nu ou recouvert d'une couche d'époxyde et le polyéthylène.



Nouvelles normes – Nouvelles éditions – Publications spéciales (suite)

Z276-01, 7^e édition

Gaz naturel liquéfié (GNL) : production, stockage et manutention 175 \$

Cette norme s'applique à la conception, la localisation, la construction, l'exploitation, et l'entretien des installations, quels que soient leurs emplacements, qui servent à la liquéfaction du gaz naturel, au stockage, à la regazéification, au transvasement, à la manutention et au transport par camions-citernes du gaz naturel liquéfié (GNL) ainsi qu'à la formation appropriée des employés concernés.

Cette norme vise tous les réservoirs pour le stockage du GNL, y compris les réservoirs à isolation par le vide.

Cette norme ne s'applique pas aux réservoirs en sol gelé.

Cette norme comprend les lignes directrices non obligatoires pour les petites installations de GNL.

Amendments

CAN/CSA-C448 Series-02

Design and Installation of Earth Energy Systems

Revision of the outside and inside front cover, and the title pages.

CAN/CSA-C679-02

Installation and Maintenance of Farm Standby Electric Power

Revision of the outside and inside front cover, and the title page.

Modifications publiées en français

CAN/CSA-C448 Série-02

Conception et installation des systèmes d'énergie du sol

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'aux pages titre.

CAN/CSA-C679-02

Installation et entretien de l'alimentation électrique de secours des fermes

Des modifications ont été apportées à la première de couverture, à la deuxième de couverture ainsi qu'à la page titre.

Reaffirmed Standards

CAN/CSA-N286.0-92 (R2003)

Overall Quality Assurance Program Requirements for Nuclear Power Plants

Withdrawn Standards

N286.0.1-92

Commentary on the Principles for Quality Assurance Programs of CSA N286 Series Standards

Under Development

Drafts for Public Review

Please note: Public comments about draft standards, proposed amendments, proposed adoptions and proposed endorsements listed in this issue are due by August 20, 2003.

Draft Standards

To receive copies of the following draft standards, or to offer comments, contact Laura Pelan at 416-747-2590 or laura.pelan@csa.ca:

- **B140.7.1, 4th edition**
Steam and Hot-Water Boilers for Residential Use
- **C656, 2nd edition**
Performance Standard for Split-System and Single Package Central Air-Conditioners and Heat Pumps

Note: This new edition of C656 is intended to merge C273.3, *Performance Standard for Split-System Central Air-Conditioners and Heat Pumps*, with C656, *Performance Standard for Single Package Central Air Conditioners and Heat Pumps*.



Certification and Testing (CSA International)

Informs Notices

Date	Subject	Title
June 6, 2003	Publication of Technical Information Letter (T.I.L.) No. R-14 covering interim certification requirements for natural gas-operated diaphragm pumps.	Fuel Burning Equipment No. 81

Certification Notices

Please note: ▶ Notices marked with an arrowhead are new in this issue.

Effective Date	Subject	Title
January 20, 2004	Extension of the effective dates for compliance to the Flammable Vapours Resistance and Lint, Dust and Oil Build-up tests for storage water heaters with input of 75,000 Btuh or less.	Fuel Burning Equipment No. 80